



International Tribunal for the  
Prosecution of Persons Responsible  
for Serious Violations of International  
Humanitarian Law Committed in the  
Territory of Former Yugoslavia  
since 1991

Case No. IT-96-22-T

13 November 1996

Original: French  
& English

**IN THE TRIAL CHAMBER**

**Before:** Judge Claude Jorda, Presiding  
Judge Elizabeth Odio Benito  
Judge Fouad Riad

**Registrar:** Mrs. Dorothee de Sampayo Garrido-Nijgh, Registrar

**Order of:** 13 November 1996

**THE PROSECUTOR**

v.

**DRAŽEN ERDEMOVIĆ**

---

**ORDER FOR MEASURES OF PROTECTION  
FOR WITNESS "Y"**

---

**The Office of the Prosecutor:**

**Mr. Eric Ostberg  
Mr. Mark Harmon**

**Counsel for the Defence:**

**Mr. Jovan Babić**

Trial Chamber I

**PURSUANT** to Article 22 of the Statute and Rule 75 of the Rules of Procedure and Evidence (“Rules”),

**CONSIDERING** the recommendation of the Victims and Witnesses Unit, pursuant to Sub-rule 34 (A)(i) of the Rules,

**NOTING** that the Defence has called a witness who has requested that the Registrar grant him leave to testify without his identity and image being disclosed;

**NOTING** that the recommendation of the Victims and Witnesses Unit has demonstrated that use of measures of protection is necessary because making public such a deposition might seriously jeopardize the safety of the witness and his assimilation into his working environment and community;

**NOTING** that the Parties have submitted no comments in respect of the said recommendation;

**NOTING** therefore that the measures of protection which will be specified in the disposition of this order should be ordered;

#### **FOR THE FOREGOING REASONS**

**ORDERS** the following measures:

- 1) The pseudonym ‘Y’ shall be assigned to the witness who has been called by the Defence;
- 2) The name, address, whereabouts and other identifying information concerning the person bearing the pseudonym ‘Y’ shall not be disclosed to the public or to the media;
- 3) All hearings to consider the issue of measures of protection for witness ‘Y’ shall be in closed session;
- 4) The name, address, whereabouts and other identifying information concerning witness ‘Y’ which might appear in exhibits or public documents in the records of the International Tribunal shall be expunged from those exhibits and documents;
- 5) The name, address, whereabouts and other identifying information concerning witness ‘Y’ shall be placed under seal and shall not appear in any public records of the International Tribunal;

- 6) The exhibits and documents of the Tribunal identifying witness 'Y' shall not be disclosed to the public or to the media;
- 7) The pseudonym 'Y' shall be used whenever this witness is referred to in proceedings before the Tribunal and in the discussions between the parties to the case;
- 8) The accused, the Counsel for the Defence and their representatives, and the Prosecutor and his representatives shall not disclose to the public or to the media the name of witness 'Y' or any other identifying information pertinent to the witness;
- 9) The entrance to the courtroom shall be protected, and image and voice distortion systems shall be used.

Done in French and English with the French version being authoritative.

---

Claude Jorda  
Presiding Judge Trial Chamber I

Done this thirteenth day of November 1996  
At The Hague  
The Netherlands